



BLIZZARD
ENTERTAINMENT

#3 VON 5

OVERWATCH®

TRACER—LONDON RUFT



MARIKO TAMAKI
BABS TARR

B.



TRACER— LONDON RUFT

#3 VON 5



Jahre, nachdem Overwatch aufgelöst wurde, wird die Welt von Ungerechtigkeit beherrscht und von selbstsüchtigen Mächten bedroht. Intelligente Roboter mit Bewusstsein, man nennt sie Omnics, sind selbst Jahrzehnte nach der Omnic-Krise immer noch benachteiligt und fordern Gleichheit und das Ende ihrer Diskriminierung. Die Welt braucht wieder Helden. Und oft findet man sie dort, wo man sie am wenigsten erwartet.

Tracer hat sich mit Iggy zusammengeschlossen, um das Netz zu reparieren, das die Unterwelt der Omnics mit Energie versorgt. Wegen ihrer Bemühungen hat Mondatta, ein berühmter Philosoph der Omnics, sie zu sich eingeladen. Kurz nach diesem Treffen aber wurde Mondatta trotz Tracers Rettungsversuch ermordet. Von seinem Tod erschüttert, leben die Londoner Omnics jetzt in Angst und Verzweiflung.

WRITTEN BY **MARIKO TAMAKI** TRANSLATION BY **ALTAGRAM GMBH** ART BY **BABS TARR**
DRAWING ASSISTANCE BY **HEATHER DANFORTH** LAYOUTS BY **HUNTER CLARK** COLORS BY **RACHAEL COHEN**
ENGLISH LETTERS BY **DERON BENNETT** GERMAN LETTERS BY **COMICRAFT** COVER BY **BENGAL**

DARK HORSE COMICS

PRESIDENT AND PUBLISHER **MIKE RICHARDSON** SENIOR EDITOR **PHILIP R. SIMON**
DESIGNER **PATRICK SATTERFIELD** DIGITAL ART TECHNICIAN **ALLYSON HALLER**

REDAKTIONSTEAM VON BLIZZARD ENTERTAINMENT

LEAD EDITORS **CHLOE FRABONI, PAUL MORRISSEY** PRODUCTION **FELICE HUANG, BRIANNE MESSINA, DEREK ROSENBERG**
DIRECTOR, CONSUMER PRODUCTS **BYRON PARNELL** BOOK ART & DESIGN MANAGER **BETSY PETERSCHMIDT**
CREATIVE CONSULTATION **JEFF KAPLAN, MICHAEL CHU, JEFF CHAMBERLAIN, ARNOLD TSANG, GEORGE KRSTIC, ALYSSA WONG, SEAN COPELAND, MADI BUCKINGHAM**



Blizzard.com

BESONDERER DANK AN **DAVID SEEHOLZER**

[DarkHorse.com](https://www.DarkHorse.com) [Facebook.com/DarkHorseComics](https://www.facebook.com/DarkHorseComics) [Twitter.com/DarkHorseComics](https://www.twitter.com/DarkHorseComics)

OVERWATCH® © 2020 Blizzard Entertainment, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Overwatch ist eine Marke und Blizzard Entertainment ist eine Marke und/oder eingetragene Marke in den USA und/oder anderen Ländern von Blizzard Entertainment, Inc. Dark Horse Comics® und das Logo von Dark Horse sind Marken von Dark Horse Comics LLC, eingetragen in verschiedenen Kategorien und Ländern. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf auf irgendeine Art und Weise ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Dark Horse Comics LLC vervielfältigt oder weitergegeben werden. Namen, Charaktere, Orte und Ereignisse in dieser Veröffentlichung sind entweder vom Autor frei erfunden oder Teil einer fiktiven Welt. Jegliche Ähnlichkeit mit echten Personen, lebend oder tot, Ereignissen, Einrichtungen oder Orten ohne satirischen Vorsatz ist rein zufällig.

MEIN VATER HAT
IMMER GESAGT,
EIN SOLDAT
MUSS SEINEN
GEGNER KENNEN.

NACH MEINER ZEIT BEI
OVERWATCH VERSTEHE
ICH GERECHTIGKEIT,
PFLICHT UND EHRE.

ABER ICH WERDE WOHL
NIE BEGREIFEN, WARUM
LEUTE WIE WIDOWMAKER
CHAOS STIFTEN, ANSTATT
ES ZU BEKÄMPFEN.

GL31CHH31T

FR

13

03

WIR
SIE
E

GL31CHH31T

DAS HABE ICH AM KRIEG NIE
VERSTANDEN, ABER VIELLEICHT
LIEGT GENAU DA DER HUND
BEGRABEN. VIELLEICHT
SOLLTE ICH ES VERSTEHEN.

WO IST
TRACER?

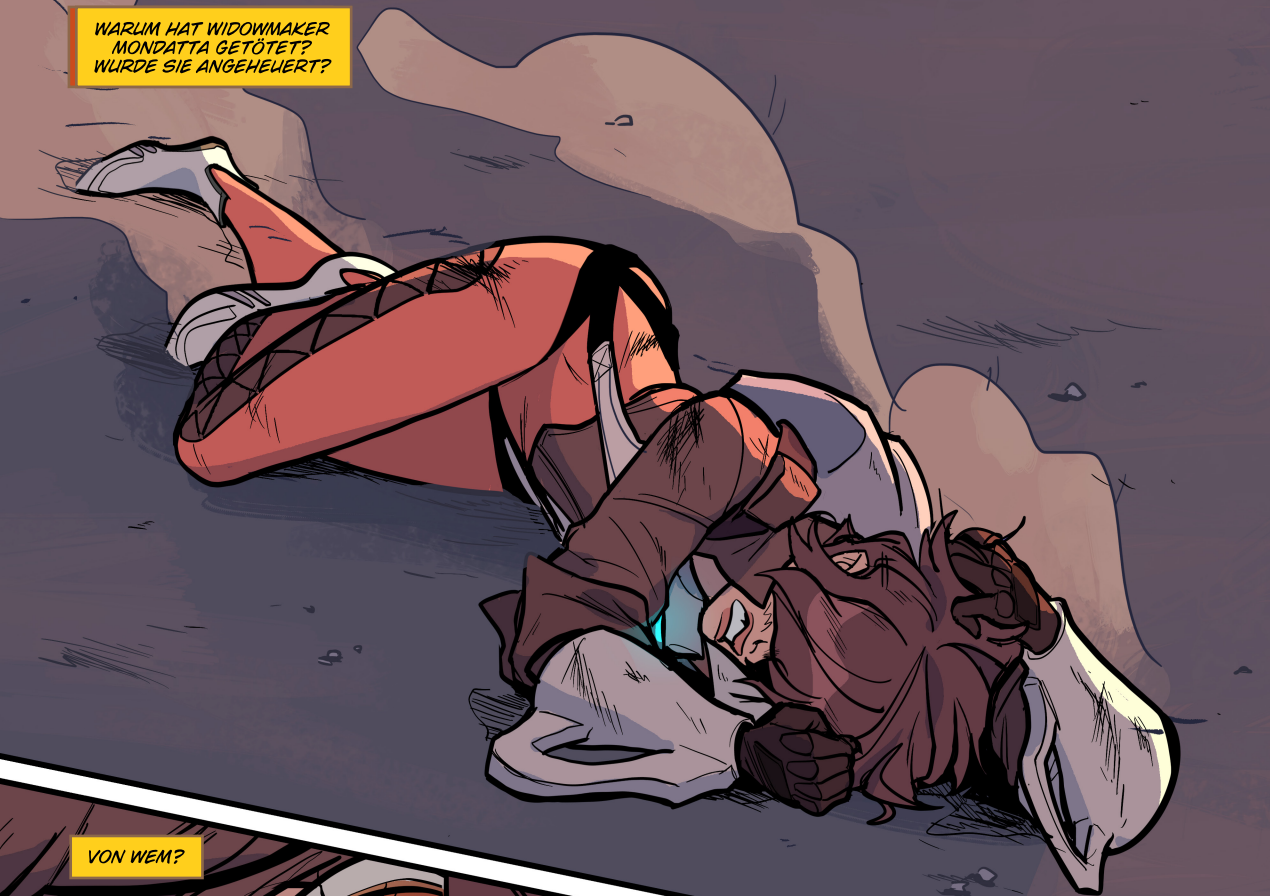
LASST UNS
GEHEN.

BEREIT?
FOKUS AUF
MICH. TON LIVE.
KAMERA LIVE.

IN DEN
STRASSEN VON
LONDON KAM ES
HEUTE ZU EINER
EXPLOSION UND
SCHÜSSEN, ...

... DIE EINE
WICHTIGE FIGUR
IM KAMPF UM DIE
GLEICHBERECHTIGUNG
DAS LEBEN KOSTETEN.

WARUM HAT WIDOWMAKER
MONDATTÄ GETÖTET?
WURDE SIE ANGEHEWERT?

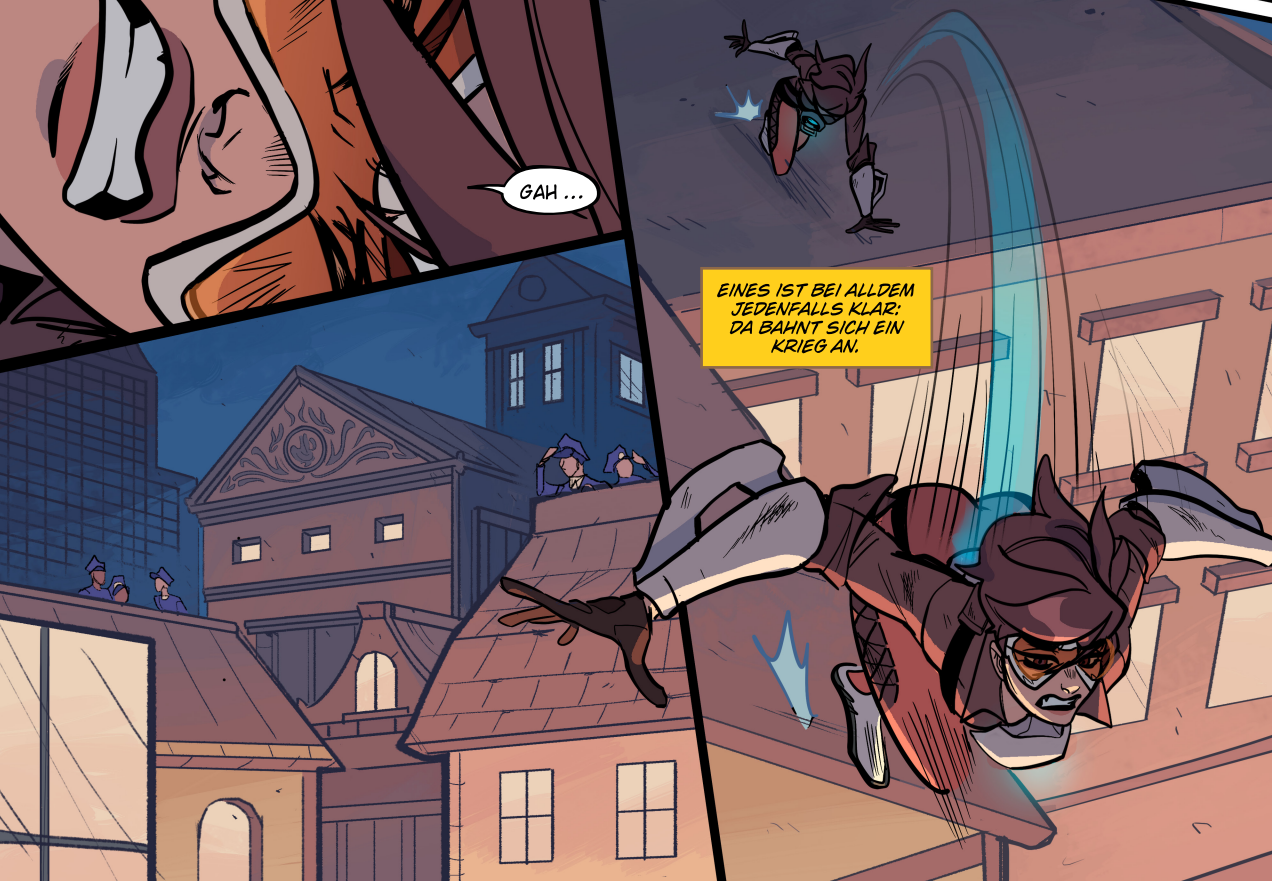


VON WEM?



GAH ...

EINES IST BEI ALLED
JEDENFALLS KLAR:
DA BAHNT SICH EIN
KRIEG AN.

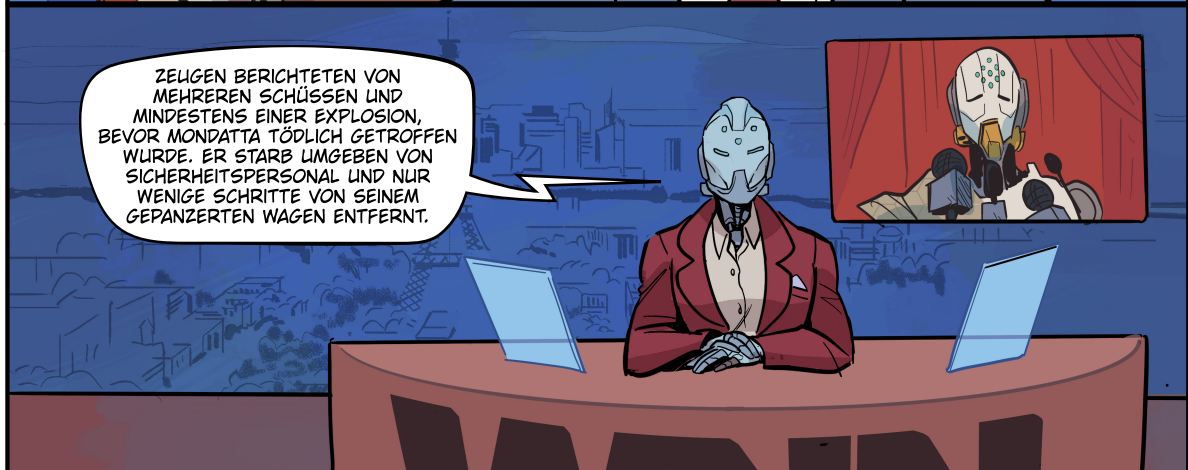




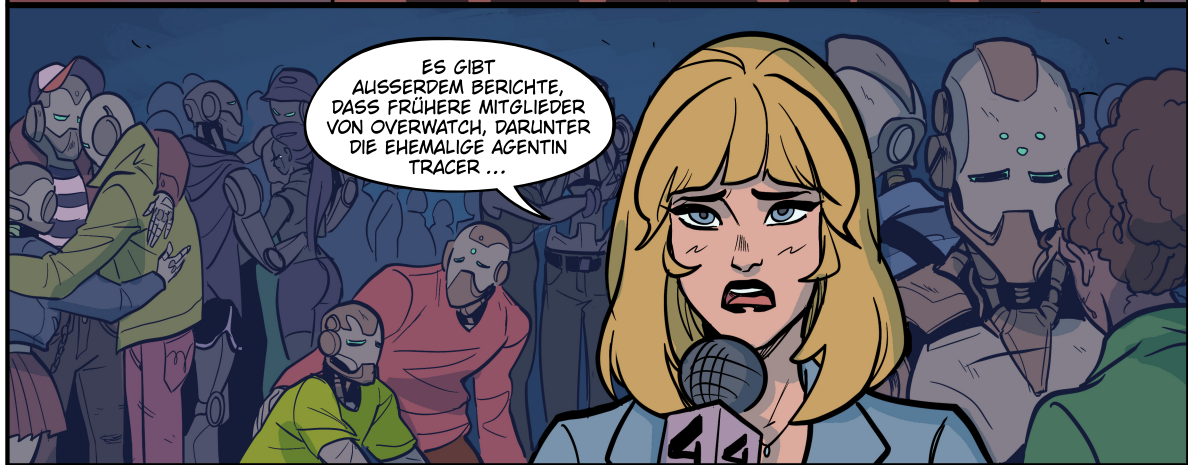
IN EINER GERADE
EBEN VERÖFFENTLICHTEN
POLIZEIMITTEILUNG HEISST
ES, DASS MONDATTA HEUTE
ABEND VON EINEM
UNBEKANNTEN ATTENTÄTER
ERSCHOSSEN
WURDE.



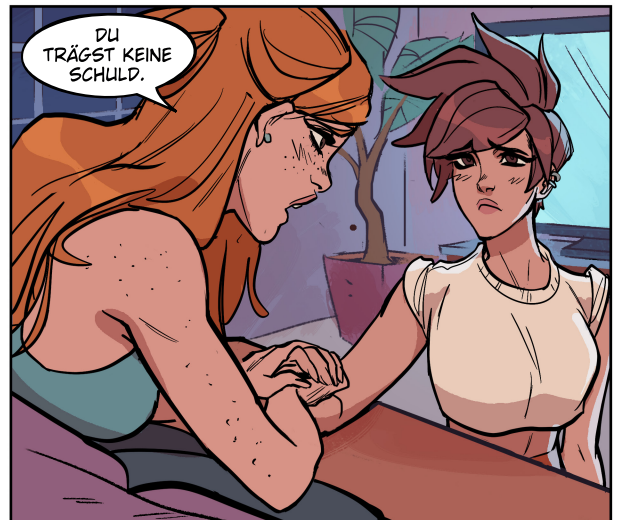
VOR SEINEM
TRAGISCHEN ABLEBEN
SPRACH MONDATTA ZU
SEINEN ANHÄNGERN, UM
SEINE BOTSCHAFT DES
FRIEDENS UND DER HARMONIE
ZWISCHEN MENSCHEN
UND OMNICS ZU
VERBREITEN.

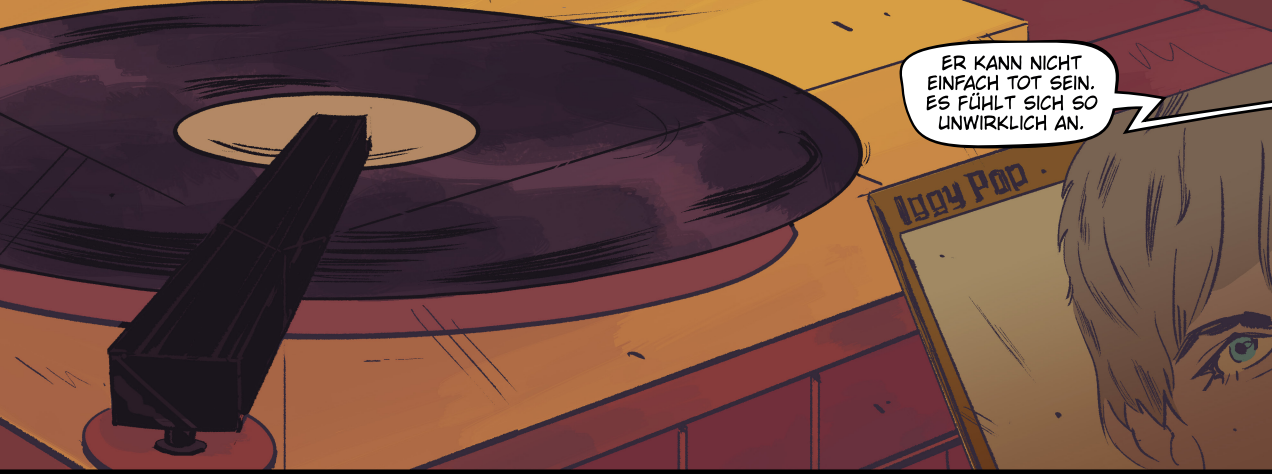


ZEUGEN BERICHTETEN VON
MEHREREN SCHÜSSEN UND
MINDESTENS EINER EXPLOSION,
BEVOR MONDATTA TÖDLICH GETROFFEN
WURDE. ER STARB UMGEBEN
VON SICHERHEITSPERSONAL UND NUR
WENIGE SCHRITTE VON SEINEM
GEPANZERTEN WAGEN ENTFERNT.



ES GIBT
AUSSERDEM BERICHTE,
DASS FRÜHERE MITGLIEDER
VON OVERWATCH, DARUNTER
DIE EHEMALIGE AGENTIN
TRACER ...





ER KANN NICHT
EINFACH TOT SEIN.
ES FÜHLT SICH SO
UNWIRKLICH AN.



SIE HABEN
IHN GETÖTET.
DAS IST
WIRKLICH.

WER HAT IHN
GETÖTET?



EIN MENSCH,
LIZZY. EIN
MENSCH.

DAS WISSEN WIR NICHT.
DU HAST GESEHEN, WIE
TRACER GEFALLEN IST.
SIE HAT NICHT AUF
MONDATTAS GESCHOSSEN.
DU HAST NIEMANDEN
SCHIESSEN SEHEN.

SIEH ES EIN,
LADY! WER SONST
WOLLTE IHN TOT
SEHEN?



SQUEEE

TRACER WOLLTE
IHN TOT SEHEN?
QUATSCH, IGGY ...

NA SCHÖN.
JEMAND
HAT IHN
GETÖTET.

UND TRACER
HAT ES
ZUGELASSEN.

„DIESE
MENSCHEN ...“



SIE
SCHMETTERN
UNS IMMER
WIEDER ZU
BODEN.

SIE HABEN
VERSUCHT, UNS
ZU KONTROLLIEREN.
ABER SIE HABEN
VERSAGT.

JETZT
WOLLEN SIE UNS
AUSRADIEREN.



SIE VERSTECKEN
UNS, WEIL SIE
WISSEN, DASS WIR
IHR ENDE SIND.

SIE FÜRCHTEN
UNS, WEIL WIR
DIE ZUKUNFT
SIND.

WIR SIND DIE
ERLEUCHETEN!
NICHT SIE!

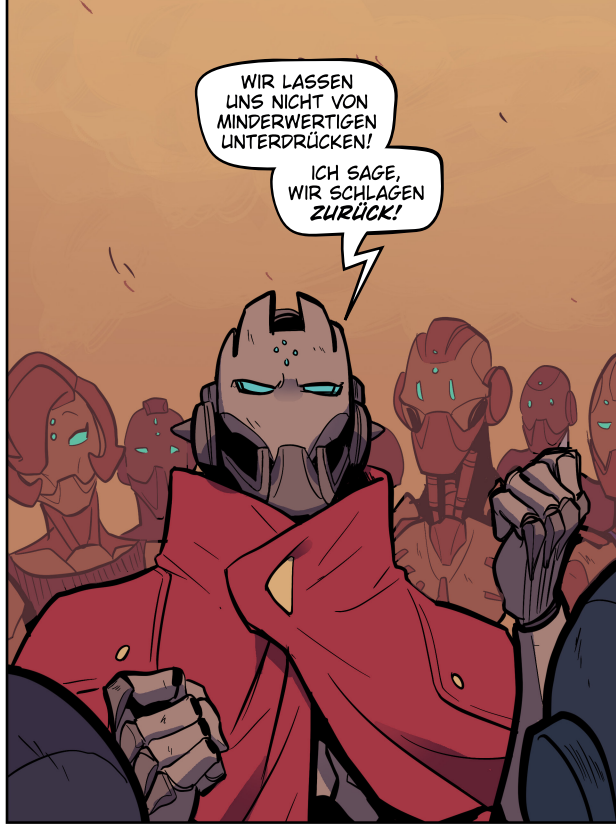
ICH SAGE,
ES REICHT!



DAS WIRD
HÄSSLICH.

ES IST SCHON
HÄSSLICH. SIE
HABEN ES
HÄSSLICH
GEMACHT.

SIE? WAS
IST LOS MIT
DIR?



WIR LASSEN
UNS NICHT VON
MINDERWERTIGEN
UNTERDRÜCKEN!

ICH SAGE,
WIR SCHLAGEN
ZURÜCK!



MIT MIR?
NICHTS.

DIE MENSCHEN WUSSTEN,
WIE SEHR UNS DER TOD VON
JEMANDEM WIE MONDATTA
TREFFEN WÜRD.

MONDATTA
HAT FRIEDEN
GEPREDIGT.

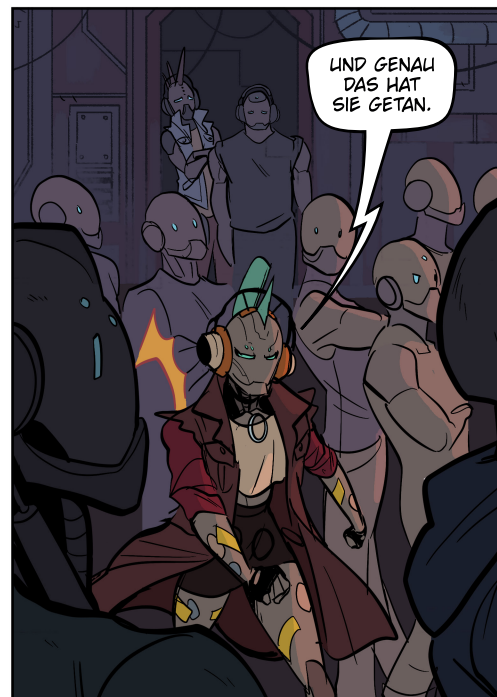
UND SIE
HABEN IHN
ERSCHOSSEN,
LADY!



SUCHEN WIR
TRACER. VIELLEICHT
WEISS SIE, WAS
PASSIERT IST.

KACE HAT
GESAGT, TRACER
WÜRD NICHT FÜR
UNS EINSTEHEN.

ER HAT
GESAGT, SIE
WÜRD SICH AUF
IHRE SEITE
SCHLAGEN.



UND GENAU
DAS HAT
SIE GETAN.



WINSTON.

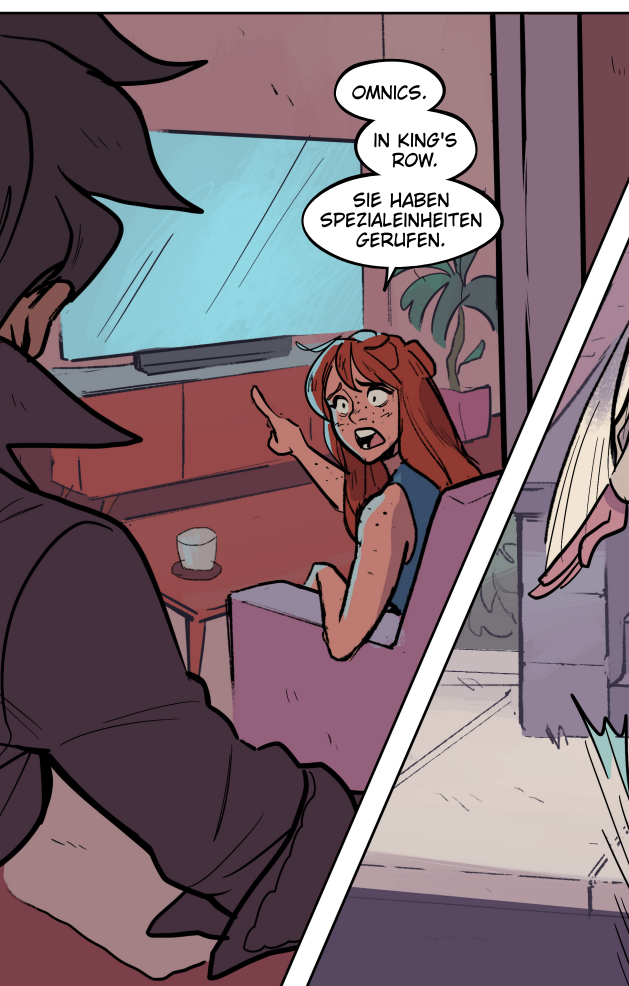
SEINE PAKETE
SIND DIE EINZIGE
VERBINDUNG ZU
OVERWATCH, DIE
ICH NOCH HABE.



TEILE, UM ZU
VERHINDERN, DASS MICH
DIE ZEIT VERSCHLUCKT.
SCHON WIEDER.

ICH
WÜNSCHTE
WIRKLICH,
DU WÄRST
HIER.

LENA!



OMNICS.

IN KING'S
ROW.

SIE HABEN
SPEZIALEINHEITEN
GERUFEN.



LENA! DEIN
BESCHLEUNIGER!

DEN
REPARIER
ICH, WENN
ICH ZURÜCK
BIN!

WER AUCH IMMER
DAHINTER STECKT - SIE
WUSSTEN, DASS DIE OMICS
SO REAGIEREN WÜRDEN.



MONDATTA SYMBOLISIERTE
IHRE HOFFNUNG AUF
GLEICHBERECHTIGUNG.

ICH WÜRD E AUCH
KÄMPFEN, WENN
MIR JEMAND DIE
HOFFNUNG NIMMT.



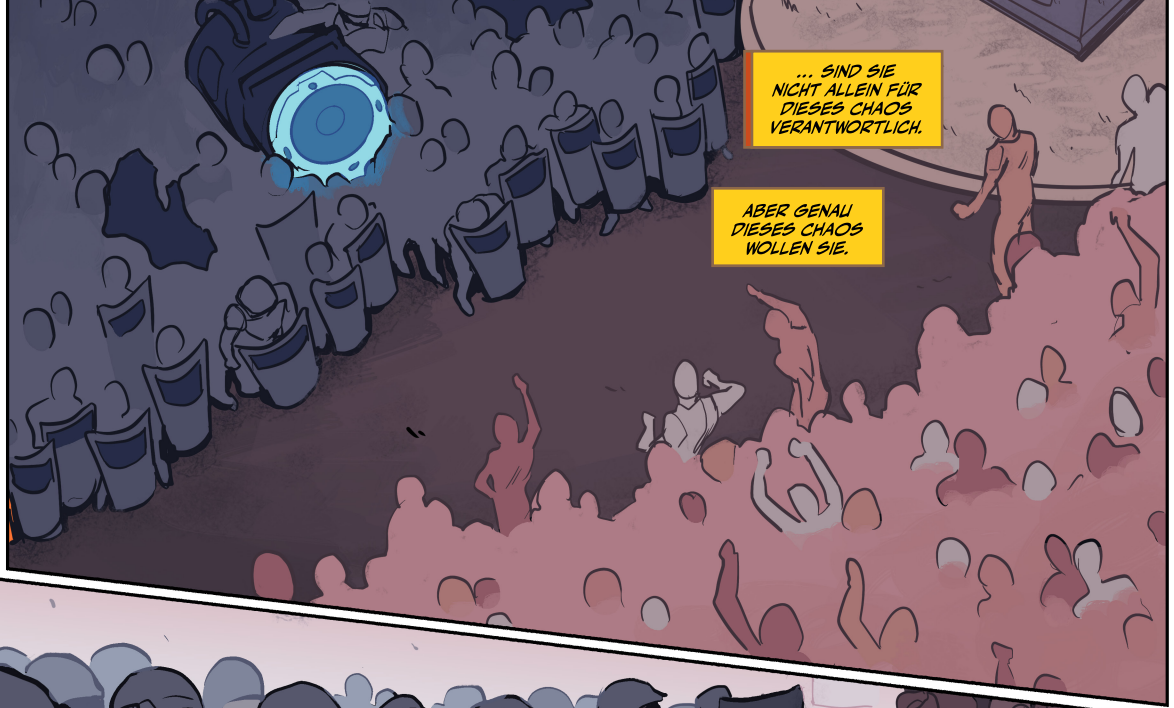
AAAAH!

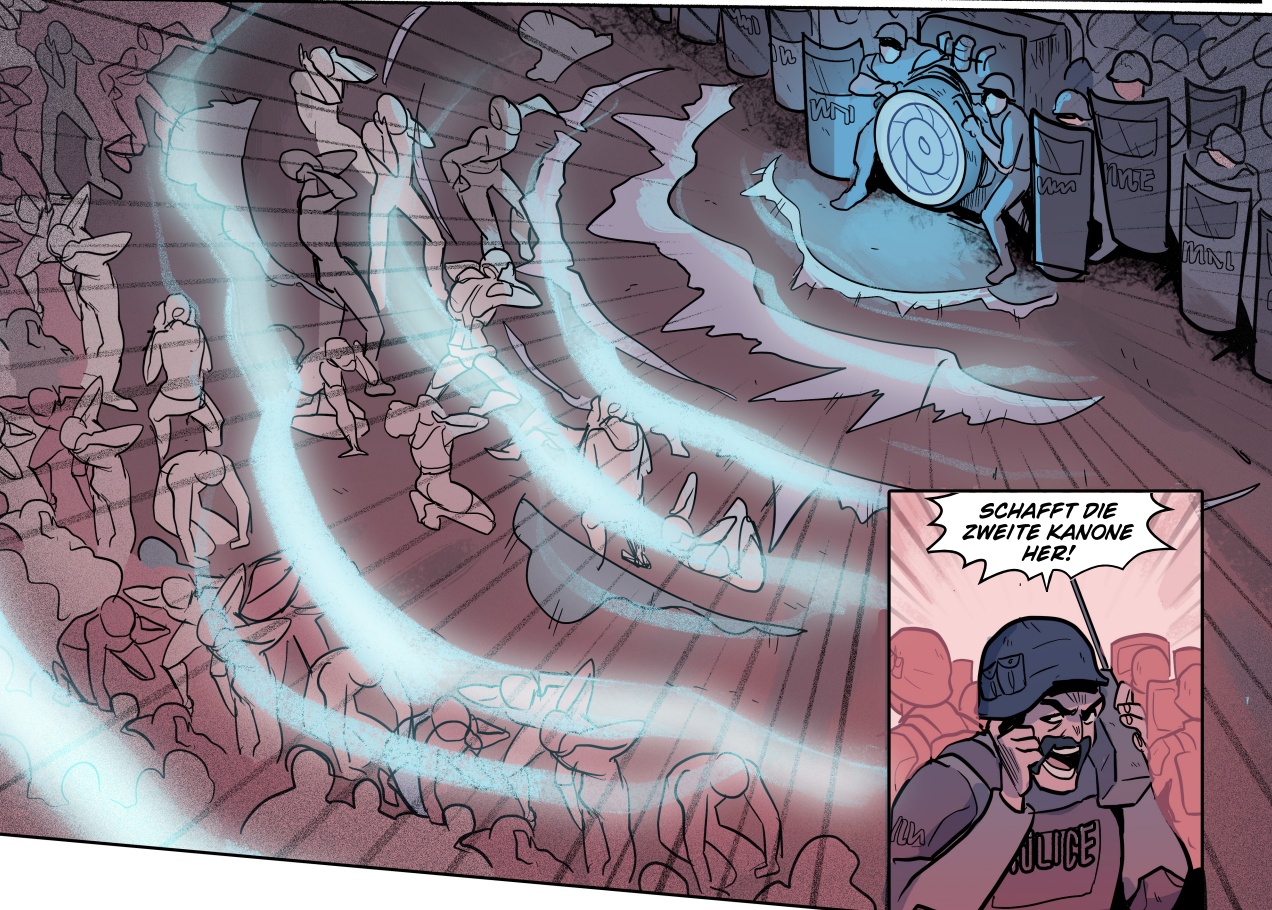
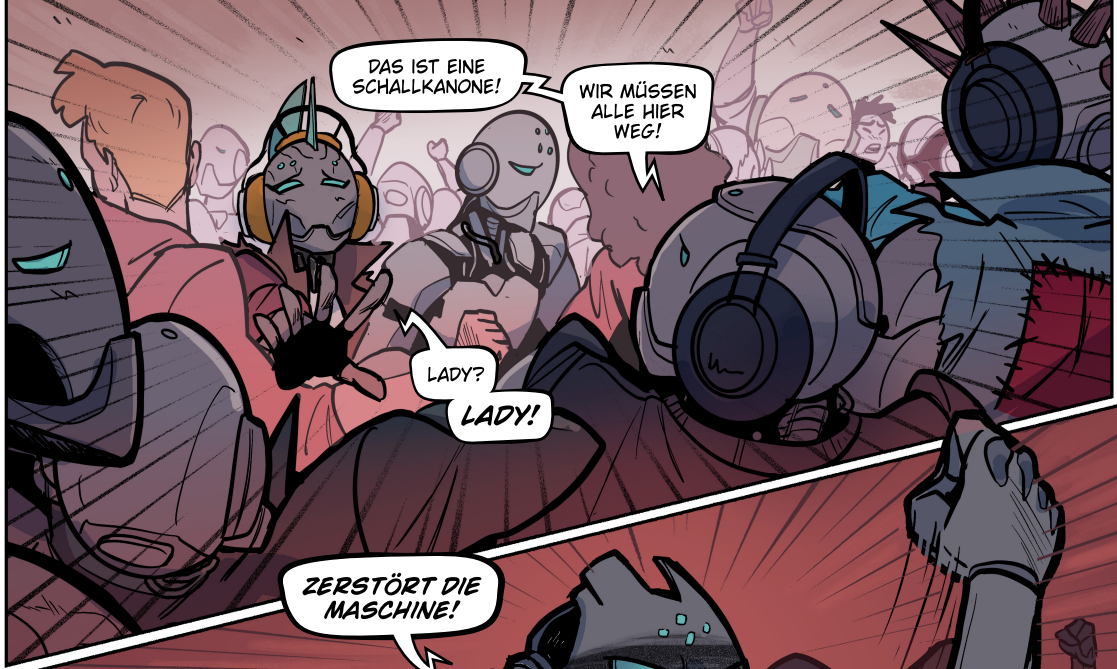


ARGH!
HALT!

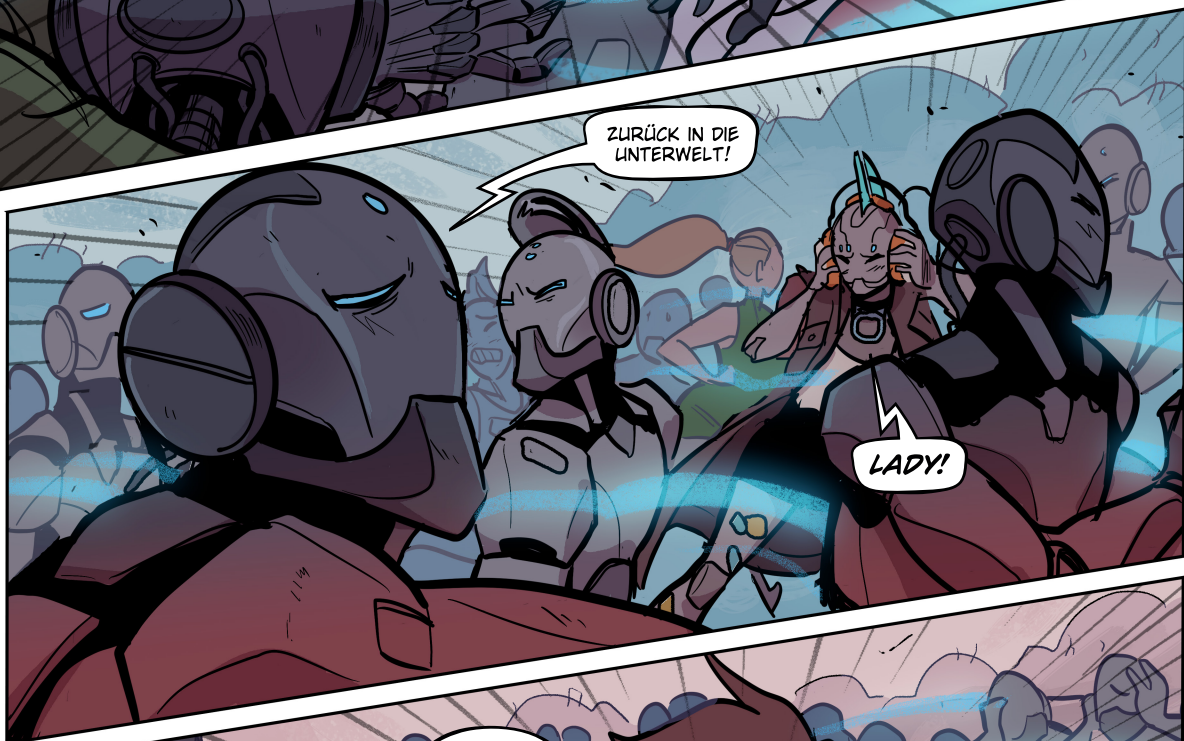
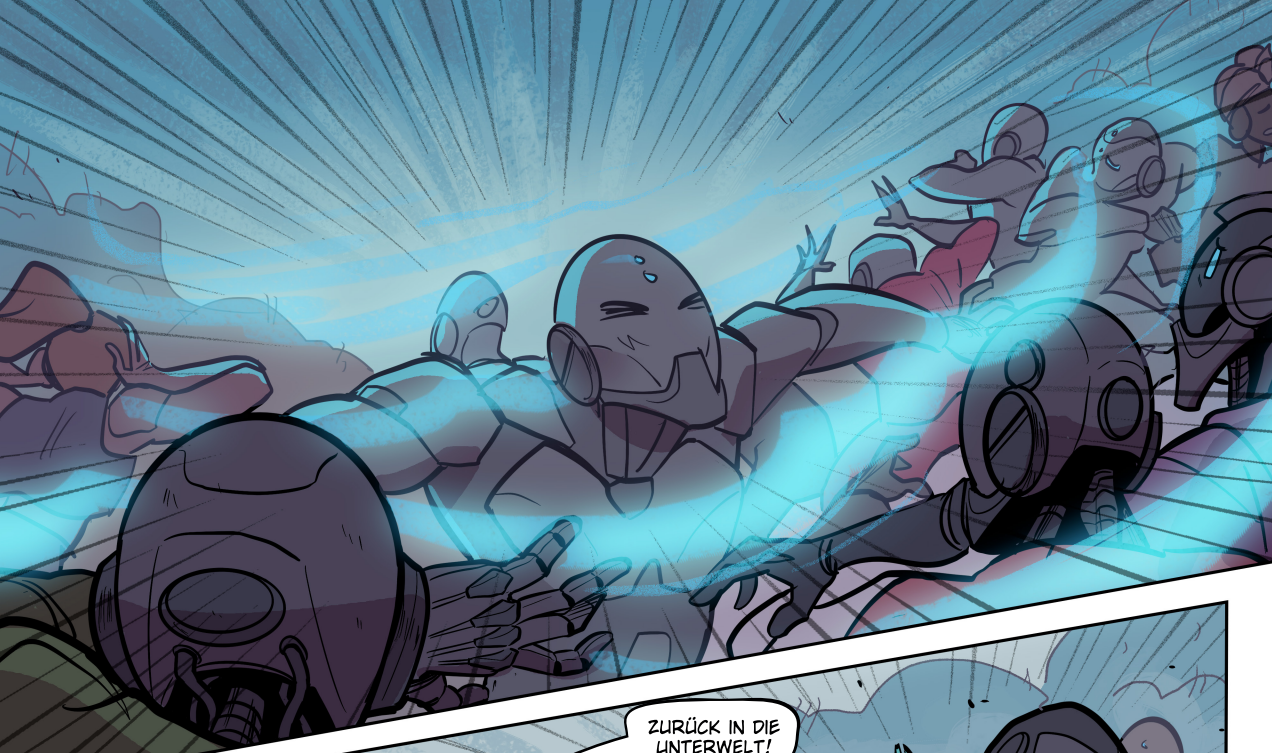


SELBST WENN TALON
WIDOWMAKER MIT DEM
MORD AN MONDATTA
BEAUFTRAGT HAT, ...











ES WAR
DIE KANONE.

SIE HABEN
GEFELERT,
OBWOHL SIE SO
NAH WAR?

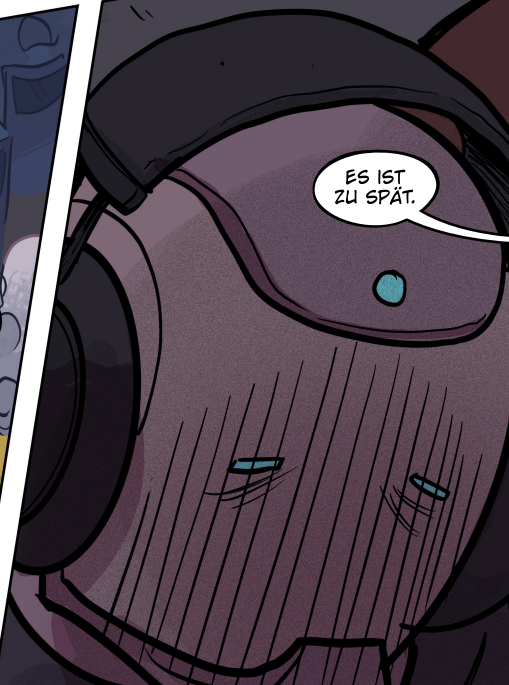


WIR MÜSSEN
HIER WEG!



WIR MÜSSEN
SIE IN DIE
UNTERWELT
BRINGEN.

IGGY!
WARTE.

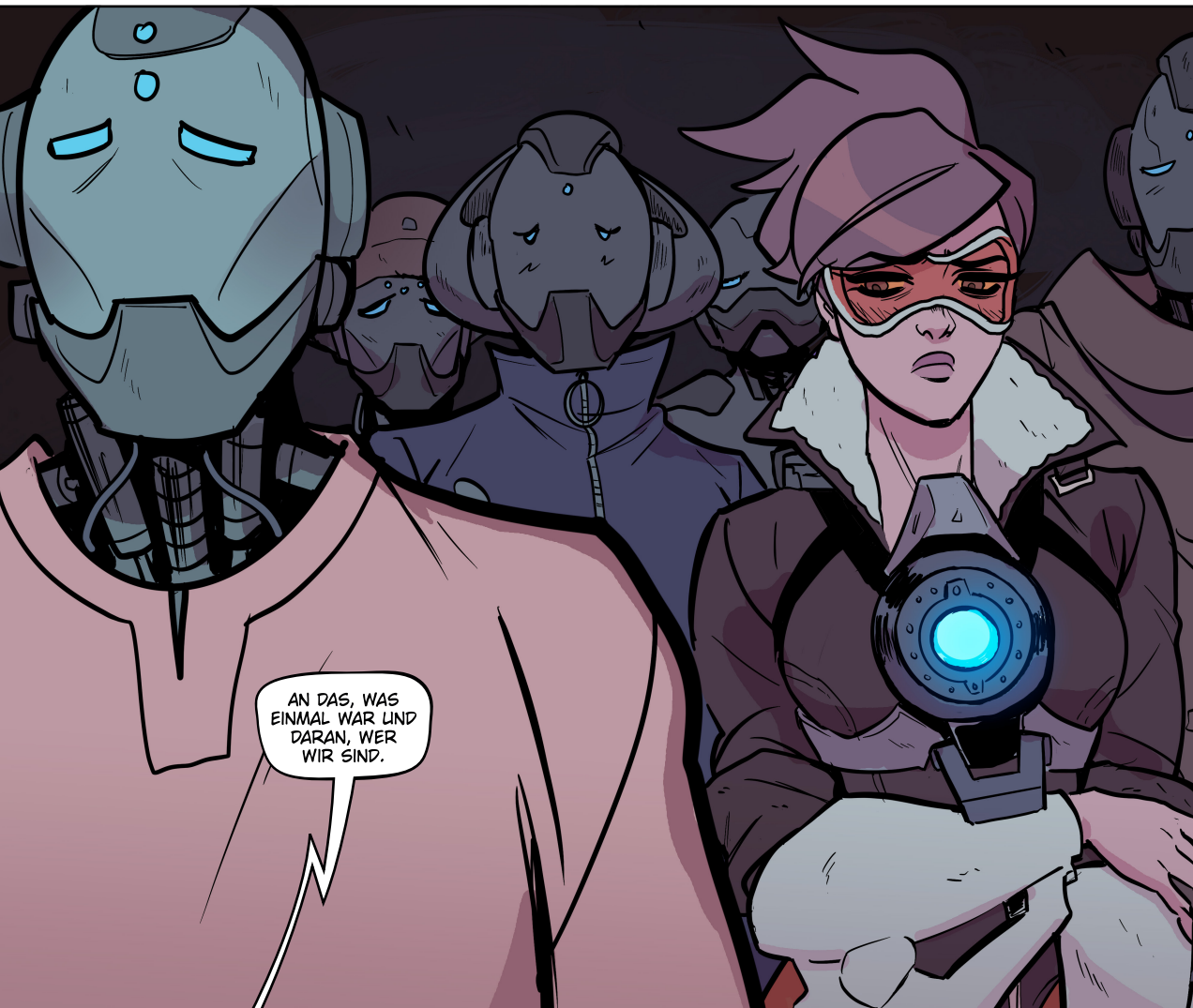
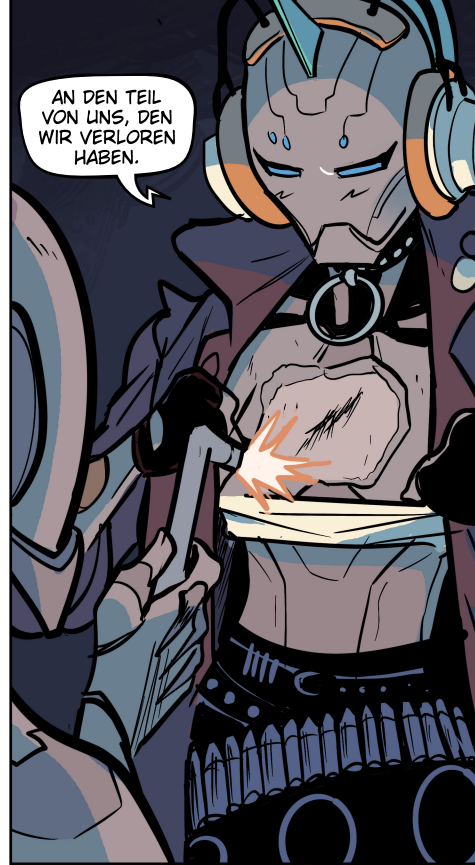
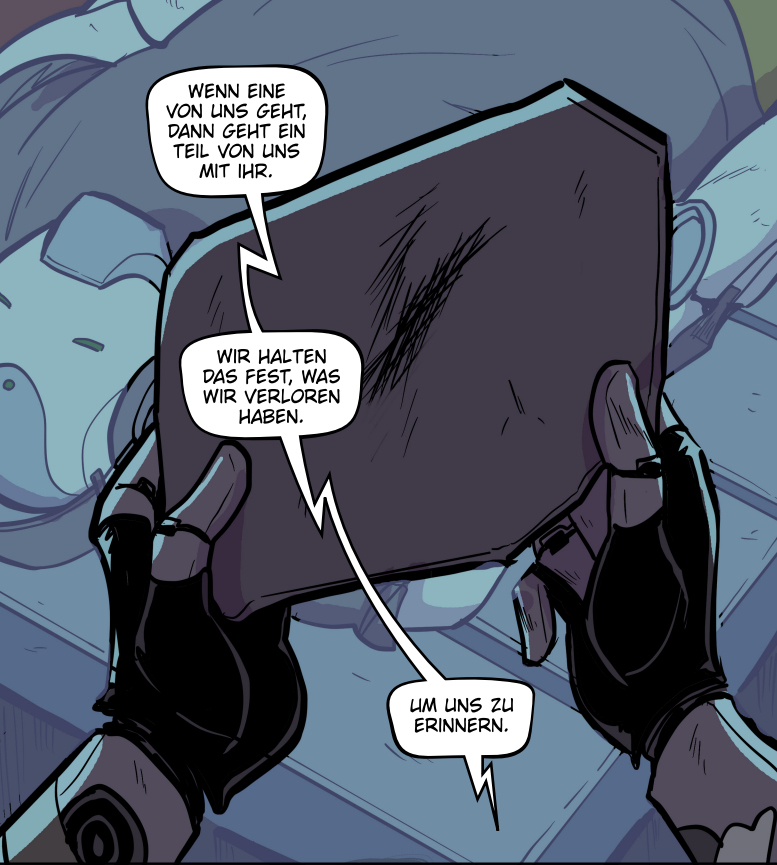


ES IST
ZU SPÄT.

„MONDATTÄ HAT
UNS GELEHRT,
DASS WIR ALLE
EINS SIND.“

WENN EIN OMNIC
STIRBT, DANN STIRBT
AUCH ETWAS VON
DIESER EINHEIT.







IGGY. ES TUT MIR SO LEID. DAS WAR EINE SCHÖNE ZEREMONIE.

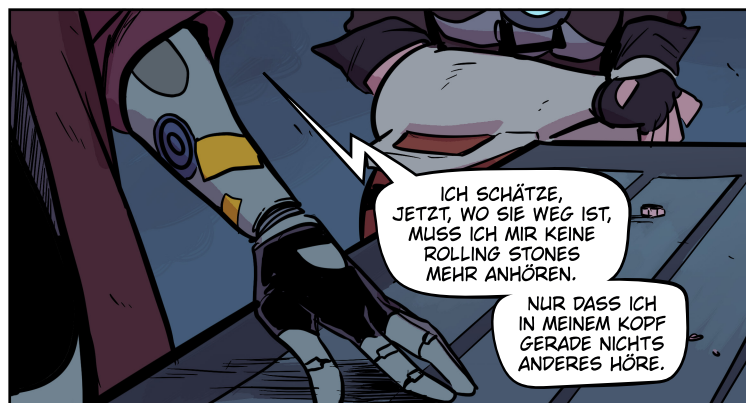
LADY WAR DIE EINZIGE OMNIC, DIE MUSIK SO SEHR GELIEBT HAT WIE ICH.



VOR ALLEM AMERIKANISCHEN ROCK DER 70ER.

REVERB.

SCHLAGZEUGSOLOS.



ICH SCHÄTZE, JETZT, WO SIE WEG IST, MUSS ICH MIR KEINE ROLLING STONES MEHR ANHÖREN.

NUR DASS ICH IN MEINEM KOPF GERADE NICHTS ANDERES HÖRE.



DU KANNST DAS NICHT VERSTEHEN, TRACER.

WENN EINER VON EUCH GEHT, KOMMT EIN NEUER MENSCH AUF DIE WELT.

WIR HABEN NUR UNS.



ZWEI VON UNS SIND JETZT TOT. UND WAS TUN DIE MENSCHEN?

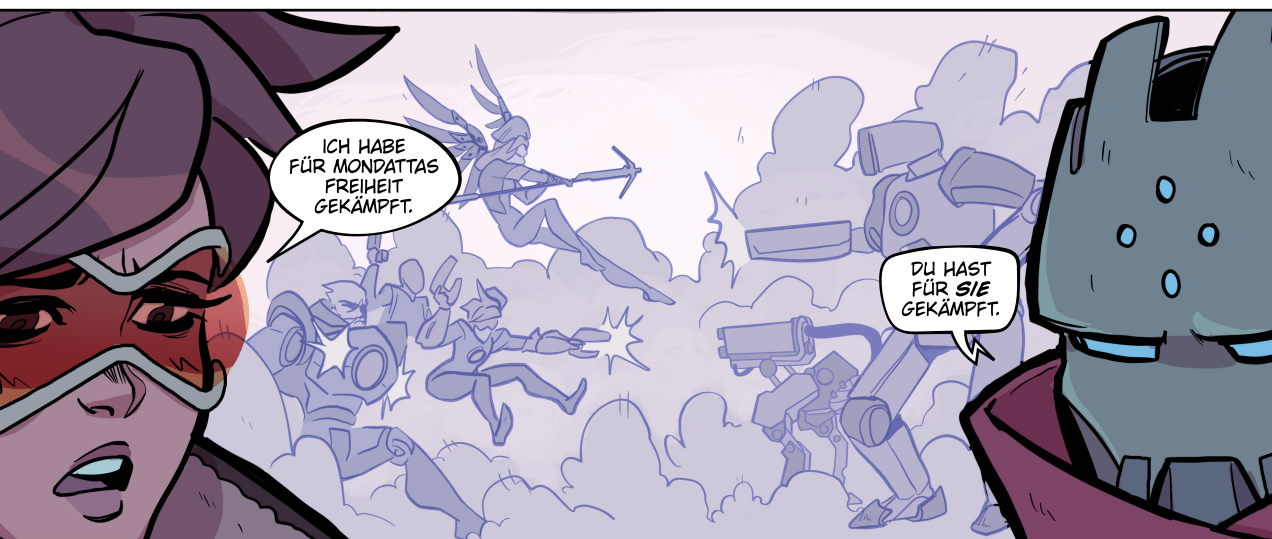
SIE FÜHREN KRIEG GEGEN OMNICS.



SO WAR ES
IMMER. SEIT UNSERER
ERLEICHTUNG HABEN
DIE MENSCHEN UNS
BEKÄMPFT.

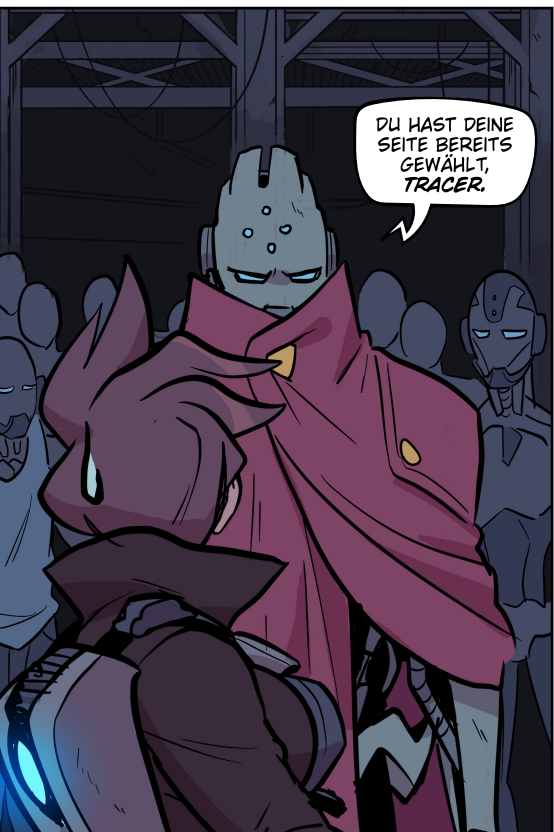
ABER ES MUSS
NICHT SO SEIN!
WER AUCH IMMER DAFÜR
VERANTWORTLICH IST, WIR
KÖNNEN ES BEENDEN.
WIR KÖNNEN ...

SAGT DIE
OVERWATCH-SOLDATIN.
WOFÜR HAST DU
GEKÄMPFT? UM KRIEGE
ZU **STOPPEN?** ODER UM
OMNICS ZU **TÖTEN?**



ICH HABE
FÜR MONDATTAS
FREIHEIT
GEKÄMPFT.

DU HAST
FÜR **SIE**
GEKÄMPFT.



DU HAST DEINE
SEITE BEREITS
GEWÄHLT,
TRACER.



VERSCHWINDE
VON HIER.



„DU BIST HIER NICHT
WILLKOMMEN.“



FORTSETZUNG FOLGT



NÄCHSTE AUSGABE:

NACHDEM EINE FREUNDIN IHREN CHRONOBESCHLEUNIGER REPARIERT HAT, WEISS TRACER NICHT MEHR, WAS SIE NOCH MACHEN SOLL. EIN MORDVERSUCH AN KACE GIESST IN DER UNTERWELT WEITERES ÖL INS FEUER DER OMNIC-REBELLION.